

Vol. LIII, No. 1, January - February, 2024

Didakhe



Pathianni serh Phek 3-na

A Bi-Monthly Journal of Christian Thought, Life and Work

Editor : Rev. Prof. H. Lalrinthanga
Mobile : 89749 45861

Joint Editors : Rev. Prof. P.R. Hmuaka
: Rev. Prof. B. Lalnunzira
: Rev. Dr. R. Vanlaltluanga
: Rev. Lalduhawma Ralte
: Rev. Dr. Lalrokhuma Hmar
: Rev. Dr. Lalawmpuia Hauhnar
: Rev. V.L. Krosschuanmawia

Manager : Rev. Dr. H. Lalnunmawia
Mobile : 8729832155
(Kum khat lâk man: Rs. 80)

A chhûnga thu awmte

	Phêk
1. Editorial	1
2. Keimahni	2
3. Pathianni serh	3
4. 2024 Puitling Sunday School zirlai bu kamkeuna	11
5. Kum 2024 Nilai leh Beihruai Thupui thlirlawkna	21
6. Presbyterian Kohhrana rawngbawltu nghette	28
7. Sunna : Revd Dr. Chuaŭthuama	32

Didakhe-a thu chhuahte hi Aizawl Theological College (ATC) emaw,
Editorial Board emaw ngaih dân a ni vek lo.

Published by the Didakhe Board,
Aizawl Theological College, Durtlang Leitan, Aizawl
Post Box - 167, PIN - 796001, Mizoram

JAN • FEB 2024

Editorial:**INTHUNUN**

“Hlawhtling turin engnge pawimawh ber?” tih zawhna hi chhang dawn ta ila, “Inthunun” tiin chhang ila dik titu an tam khawp ang. Mahni ber inthunun theih tawh loh chuan dik leh dik lo, tha leh tha lo pawhin keimahniah awmzia a nei lo va, chak zawng kan pan ruak ruak ang a, a tawpah kan chhe dawn tih a chiang reng mai.

Paula pawh kha rawngbawltu ropui leh chak tak nia kan ngaih laiin a taksa tichhel turin theihtawp a chhuah a, amah a inhnek a, tiam chin lam a pan talh talh tih kan hria. Khang zawng zawng kha amah inthunun tura a beihna vek a ni. Pathianin ringtu tha tak ni turin, ringtu puitling leh tlo ni turin min chhandam a, chu chu ringtu kan nih chhan pawh a ni.

Ringtu puitling ni turin mamawh kan lo ngah khawp mai. A hmasain kohhran min dinsak a, hetah hian thil tam tak kan zir a, harsa hle mah se kohhrana chhum hminte chu harsatna pawhin a titlu tak tak ngai lo a nih hi. Chumi atan chuan a hranpaa ni serh kan neih Pathianni hian awmze lian tak a nei a, ringtu nun a vawng a ni.

Tun tum Didakhe chhuakah hian kohhran ni serh leh a

huhova zirna hun bik kan neih Sunday School leh Nilai leh Beihruah thupui kan zir turte thlir lawk a ni a. Pathian thu kan zirna Sunday School hian kan hriatna a tihriam a, Nilai leh Beihruah Thupui kan zir te pawh hian kohhran inrelbawlna lamah kan hriatna a tizau takzet a ni. Kohhrana rawngbawltu pawimawh Pastor leh Upa-te nihna tak tak hriatna te hian inthunun turin min fuih a, min tichhel a, rawngbawlnaah min pui takzet a ni. Kohhrana rawngbawltu kan neih pawimawh pahnih Pastor leh Upate nihna chhui a ni bawk a. Hengte hian ringtu hmasawna atan min pui hle ang tih beisei ila. Mahni inhneh tura min puitu pawimawh tak tak an ni tih hria ila. Zirna rilru pu chungin chhiar ila, kan nunah nghehna nasa tak a siam ang tih i beisei ang u.

KEIMAHNI

Zirtirtu thenkhatin Bial an vawng

ATC-a hun rei tak zirtirtu lo ni tawh mi pathum chu Synod Inkhawmpui 2023 chuan Bial vawng turin a ruat a, anni hian January 11, 2024 khan an awmna thar an pan a, kan ui takzet a ni. Chung mite chu :-

1. Rev. Prof. H. Vanlalruata,
- Chanmari Pastor Bialah
2. Rev. Prof. L.H. Rawsea
- Melriat Pastor Bialah
3. Rev. P.C. Vanlalhruaia
- Mumbai Bialah

Mawhphurhna siamrem

Kan zirtirtu thenkhat Bial vawnga an kal tak avangin Jan 11, 2024-a TEB thu chuan hetiang hian mawhphurhna a siam :-

Registrar

- Rev. Prof. H. Lalrinthanga

Dean of Graduate Studies

- Rev. Dr. Rosiamliana
Tochhawng

Hostel Superintendent

- Rev. Lalduhawma Ralte

Dean of Field Education

- Rev. Dr. Laldingluaia

Zirtirtu lo lut thar

Synod 2023-in a rel angin Rev. Dr. C. Lalramchhana (New Testament) chuan a Bial vawn mek Zohmun atangin January 12 khan ATC a rawn zawm.

Kum bul kan tan leh ta

January 10 khan kan zirlaite College-ah an rawn lut a. Ni 11-ah campus tihfai hnatlang neiin, ni 12-ah Principal-in lawmna thingpui ruai a buatsaih a, zirna tan a ni leh ta.

Induction Service neiin Principal a kal

Principal Rev. Prof. Tlanghmingthanga chu Khawbung Pastor Bial vawng tur Lalnuntluanga dah nghetin January 14, 2024 khan Khawbungah hun a hmang.

PCI Administrative Secretary thar

Kan zirtirtu zinga mi Rev. Prof. B. Lalnunzira chu Presbyterian Church of India Executive Committee, 17-18 January 2024-a thu chuan Administrative Secretary atan a thlang.

JAN - FEB 2024

PATHIANNI SERH

- Rev. Dr. H. Lalnunmawia

Sawihawna

Pathianni/Chawlhni chungchangah hian hman ata tawh inhniaina a awm reng a. A ni dik chungchangah te leh a serh dan dik chungchangah te pawm dan hrang hrang a awm a. Tun hnai maiah pawh kum 2023 MLA inthlana vote chhiar ni chu Pathianni-a a tlak avangin vawi duai lo ngenna siam a nih hnuah sawn a ni a. Social media-a a lan danin Pathianni kan hriat thiam dan a inchen lo hle a, serh ÷ul ti lem lo thalai zingah an tam hle tih a lang bawk a. He thupui kan zirah hian kan ziak vek seng lo va. Pathianni serh chungchanga kan luh hmian Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar inlaichin dan zirin nun dan ÷a (ethics) aṅangin kan thlir bawk ang.

Pathianni serh chungchanga ngaih dan hrang hrangte

Pathianni serh chungchanga ngaih dan hlawm lian deuh deuh te chu:-

1. Pathianni/Chawlhni serh chu Thuthlung Hlui thupek a ni a, Thuthlung Tharah chuan serh a ÷ul tawh lo.
2. Ni zawng zawng hi Pathian ni a ni, kan thinlung hi a duh tawh zawk.
3. Tun lai khawvelah a tih tak tak theih tawh loh; kan hun tawnin a zir tawh a ni.

Heng hi dik ang taka lang, ngaihtuah chian loh phei chuan thu ÷a tak anga lang, dik famkim si lo a ni. Chuvangin uluk taka zir a ÷ul a ni.

Chawlhni (*Sabbath*)

Sabbath tih ṭawngkam hi Judate Chawlhni, Hebrai ṭawng *sabat* (chawl) aṅanga lo kal a ni a, Bible-ah pawh Chawlhni tia dah a ni. Pathianin ni ruk chhungin thil a siam a, a ni sarihnaah a chawl a, mal a sawm bawk tih Genesis 2:1-3-ah kan hmu a. Thu sawm pekah pawh serh tur a nih thu kan hmu bawk. *Sabbath* ni chawlh a nih chhan chu khawngaihna vang a ni a (Deut. 5:12-15). Ni sarihna mai ni lovin kum sarihna phei chu *Sabbatical Year* an ti a, ram pawh a chawl tur a ni (Exod. 23:10-11; Lev. 25:1-7. etc...). Isua ngei pawh kha *Sabbath* niah chuan a chawl thin a,

JAN - FEB 2024

sunagog-ah a kal thin (Mk 6:2). Hemi niah hian dam lote pawh a tidam thin bawk. Athih hnuah pawh a zirtirte chu *Sabbath* niah an chawl thin a, Paula leh Juda Kristiante pawh kha an chawl thin. Hun lo kal zelah Kristiante tiduhdahtuah Judate an tang a, tichuan Kristiante chuan *Sabbath* ni lovin Pathianni (Sunday) an serh ta zawk niin a lang. Tun thlengin Judate chuan *Sabbath* an la serh a, Kristiante zingah pawh *Sabbath* serh an la awm bawk.¹

Pathianni (Sunday)

Adama hmasa avanga mi zawng zawng suala kan tluk hnuin Isua Krista avangin mi fela puan kan ni a (Rom 5:12-19). Isuan kraws lerah chu hna churawn hlen chhuakin, “A kin ta” tiin a au a nih kha (Joh. 19:30). Heb. 4:9-10-ah chuan, “Chutichuan, Pathian mite tan chuan Chawlhnia chawlhna a la awm ta fo va. Tu pawh Pathian chawlhnaa luta chawl ve tawh chuan Pathian tih ang khan a hnathawhte chu a chawlhsan ve thin. Chutichuan, tu mah chumi awih loh entirna anga awma an tluk loh nan, chu chawlhnaa lut

tur chuan thahnem i ngai ang u,” tih kan hmu. Heti zawng hian sawi ta ila - Pathian chawlhnaa kan luh tawh avangin chawlhna min pek ni, Isua'n a hnehna ni chu kan serh ta zawk a ni.

Pathianni serh tan hun hi sawi duh dan hrang hrang a awm thei a. Tirhkohte hun lai pawh khan inkhawm ni-ah an lo hmang tawh niin a lang. Tirh. 20:7-ah chuan, “Tin, ni sarih ni hmasa berah chuan chhang phel tura kan awm khawm laiin, Paula chuan a tuka kal a tum avangin an hnenah khun takin thu a hril a; zan lai thlengin thu a sawi a,” tih kan hmu. Pathianni-ah Lalpa Zanriah kil hovin an inkhawm niin a lang. 1 Kor. 16:2-ah pawh, “Ni sarih ni hmasa berah chuan mi tinin, malsawmna in hmuh ang zia zelin dah khawl theuh ula, ka lo kal huna thawh lawm khawn reng reng a awm loh nan,” tiin Paulan a sawi a. Hei pawh hi Pathiannia an inkhawm huna thawh lawm thawh thin tura zirtirna a nih hmel. Heng a tang mai pawh hian Pathianni (Sunday)-ah inkhawmin an serh hrang tawh niin a lang. Official-a khawvelin

Pathianni a serh (chawlh ni) hi chu Rom lal Constantine-a Kristiana a inleh hnu 7 March 321 AD-ah a ni a. British sawrkar chuan 1899 khan official-in chawlh-ah a puang baw. He lam hi chu kan thupuiin a tum a nih loh avangin kan chhui vak lo vang.

Tichuan, khawvela Kristian tam ber chuan *Sabbath* aiin Pathianni hi kan serh ta zawk a ni. Pathianni kan serh chhan tam tak zinga a langsar zualte chu – 1) Kar khata ni hmasa ber (Sunday) hi Isua thawh leh ni a ni (Joh. 20:1; Sam 118:24). 2) Bible-in LALPA Ni tia a koh thin chu he ni hi a ni (Thup. 1:10; 1 Kor. 16:2). 3) He ni hi Thlarau Thianghlim lo thlen ni a ni (Tirh. 2:1-36).

A chung a kan sawite khi kan pawm dan ni mah sela a ni serh dik lam hi kan buaipui ber a ni ngai lo va; kan serh chhan ber, amah Isua Krista kan biak dan lam hi kan dah pawimawh chu a ni. Tichuan, Pathianni serh a tulna leh thatna lam kan lo hawi tawh dawn a ni.

Thuthlung Hlui thil ngawt a ni lo

“Pathianni/Chawlhni serh chu Thuthlung Hlui thupek a ni

a, Thuthlung Tharah chuan serh a tul tawh lo,” tih ngaihdan chhang tur chuan Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar inlaichin dan kan hriat a tul a ni. Hetia kan hriat thiam mai theih te chu – 1) Thuthlung Hluiah sual silfai nana ran thisen an hman lain Thuthlung Tharah chuan Beramno Isua thisena silfai kan ni. 2) Israel kha Pathian hnam thlan an ni a, Thuthlung Tharah chuan Israel thar, Isua Krista thlan kan ni. 3) Israel a thlan chhan kha anmahni hamthatna tur ni lovin hnam dangte hnena Jehova hmelhriatir turin ani a, Thuthlung Tharah pawh midangte tana chhandam kan ni. 4) Thuthlung Hluiah chuan thawhlawm (Sawma pakhat) thawh ngei ngei tur, pe lo chuan a ru a ni. Thuthlung Tharah chuan ba ang ni lovin, lawm taka pek tur a ni. Matt. 23:23- ah hian Pharisaite thawhlawm thawh dan a sawisel khan, “a dangte kha tih thulh chuang lovin,” a ti a. Sawma pakhat pek kha thulh tur a ni chuang lo va, an pek dan rilru erawh a sawisel mai a ni. Heng atanga kan hmuh chu- Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar hi a

inzawm a, a inkalh lova, Thuthlung Hluia thupekte kha a tha zawkin arawn thlung thar ta tihna a ni.

Han kal thui deuh ila, Thu sawm pekah khan “Chawlhni hi thianghlim taka serh tur a ni tih hre reng rawh” (Ex 20:8) tih a ni a. Isuan Thuthlung arawn thlung tharah khan Chawlhniin buh vui a thliak a, Chawlhni a bawhchhia a ang khawp mai. Amaherawhchu, an dan rawn bawhchhiat a tum a ni lo, a chianna chu Chawlhniah midang ang thovin sunagog-ah a kal a, a inkhawm thin a, a hunah Temple-ah a kal. An hman dan rilru kha rawn thlak a tum a, a hmangtu mihring a dah pawimawh a, chutih laiin khang inenkawlna te kha amah ngeiin a zawm tho tihna a ni.

Thuthlung Thara mite chuan a *Sabbath* ni dik aiin a zawh famkimtu, thuthlung tha zawk rawn thlungtu thihna leh thawhleha hi kan dah sang ta zawk a, chumi ni erawh chu ringtute thatna tur atan kan serh ta a ni. *Sabbath* ang diak diaka serh lam hi Thuthlung Tharin a tum niin a lang lova, Thuthlung

Hluiah Jehova tana ni bik an serh hrang ang khan, Isua tan ni bik kan nei a, chu ni erawh chu kan ngaipawimawh a, kan urhsun hle a ni; a chhan chu amah Isua kan dah pawimawh em a ni. A hmaa kan sawiho, Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar inlaichinna kan sawia Thuthlung Thar lam chan reng reng khi ngun takin en ila, tih dik thlip thlep avanga chhandamna chan tur ang zawngin kan ngai lo vek a. Isuan a tihfamkim tawh avangin uluk takin zawm kan tum a zawk a, chu chu ringtute hmasawna atan a tha hle a ni. Pathianni serh dik hi chhandamna a ni lova; kan serh hran chhan Isua kan dah san em avangin a tan kan urhsun a, keini tan thanlenna a ni bawk si a ni.

Kohhran Thurin leh Kristian Nun Kaihhruaina

Tuna kan zir zawh tak atanga thil Chiang ta chu – Bible atanga kan hmuh leh ringtu nun kan hman mekah hian Pathianni serh hi kan tih ngei ngei tur, kan tu leh fate kan zirtir tur, kan vawn tlat tur tih a Chiang a. Keiniho hian kan vawn loh chuan ringlo miten min vawn himsak dawn lo va. Kohhran mite

berin kan thlah dul vaih chuan kan tuar ngei ngei dawn ani. Chuvangin kan kohhran pawhin a ngaipawimawh hle a, India Ram Presbyterian Kohhran Thurin IX –ah heti hian a inziak ani – “Ringtu zawng zawng tih tur chu Kohhran inpawlhonaa tel te, Krista Sakramen leh athil serh dang vawn that te, A dan zawm te, tawngtai zel te, LALPANI serh thianghlim te, Amah be ho tura inkhawm te, A thu hrii ngun taka ngaihthlak te, Pathian malsawmna an dawn ang zela hlim taka pek ve thung te. . .” tiin. Kan Thurin hi Bible atanga siam a ni a, kohhranhoten kan zawm ngei tur a ni.

Kristian Nun Kaihhruaina pawhin heti hian a ziak – Bung 2 (2)-ah, “Ringtu zawng zawngten Pathianni serh tur a ni. Khawvel hna tih lawk theih leh ni danga tih theih - lei leh zawrh te, thu pawimawh dang sawi te tih loh tur a ni. Hahchawlh nan hmanga mut bo nan leh mahni chakkhai lam nana hmang lovin, Pathian biak nan leh a thu ngaihthlak nan te, an thlarau tana sawt tur apiang tih nan te an hmang tur a ni (Ex 20:8-11; Is 58:13-14).”

Pathianni serh hi ringtu nun atan a t̄ul a ni

Kohhran dan leh inkaihhruaina kan neih hi ringtute that tlanna tur a ni. Zir miten an sawi t̄hin chu – sakhwana leh urhsunna hi mihringten kan mamawh a, sakhawmi chu an nun a t̄ha tlangpui, tih hi. Sakhawmi lo chu lehkhathiam pawh nise tawp chin an nei t̄hin. A chhan chu sakhwana hian kan nun a vawng a, nun dan t̄ha a zirtira, mihring nunah mumalna a siam a ni. Kan kohhran hian dan leh hrai kan ngah a, ziak loh dan thlengin kan nei. Heng hi misual hremna a ni lova, ringtute thatna tur te, kan nun vawng tur te-a siam a ni. Heng hi awm ta lo se, mihring nun chu a tladah ngawt ang le.

Ni zawng zawng hi Pathianni a nih dan a awm teh meuh mai, darkar tin mai hi Isua ta a ni. Mahse, a bika A tana serh hun kan neih hi a hnung kan zuina atan a pawimawh hle a ni. Entiman, Chhung inkhawm kan neih, hun tawite kan serh hran hian amah kan ngaih pawimawh zia a tilang a, nilenga kan nun a vawng a ni. Chutiang

chiah chuan Pathianni a hrana kan neih, tha taka kan serh hian kan nun a vawng a, amah kan ngaih pawimawhzia a tilang bawk a ni. Dik tak chuan ringtu kan nih chiah emaw, kan pianthar chiah emaw hian kan famkim ta a ni lo va, kan zir tan ve dawn chauh tihna a ni. Ven ngai, inzir ngai kan ni a. Chumi atan chuan Pathianni hi kan serh hrang a, kan hmang tangkai a, serh pawh hi thil tul tak a ni.

Mizote ngat phei chuan kan serh leh zual tur a ni

Pathianin mizote min zawn chhuah dan te, min hruaina te hi sawi nawn loh pawhin kan Chiang tlang a, hnam dang zawng zawngin serh duh lo pawh nise keini hi chuan kan serh tlat tur a ni. Thlir thuak ang aw - Missionary rawn luh hun te kha a dik khawp a. Kum hnih thumin tlai hret sela Bengali hawrawp kan hmang ang tih ngaih dan pawh a awm. Khang hun lai khan sorkar sikul tlem a ding a, Bengali tanwang an zirtir a ni. Mizorama tlawmngai pawl lian ber YMA hi zosap missionary te kaihhruainaa din a ni a, Kristianna tanpuitu tur a nih chu.

Kan mizo khawtlang nun kaihhruaina hmun Zawlbuk a lo tawpna chhan pawh Mission-in sikul a kalpui vang a ni pakhat a, a awmzia chu Zawlbuk ai kha kohhran leh a rawngbawlna khan a awh a ni. Mizoram buai a rehna tura palaite kha kan Pastor te tho an ni. Mizorama College hmasa ber Pachhunga University College Principal kha Zosap Missionary-te zinga mi Rev. Dr. Alwyn Roberts a ni.

Heng chauh pawh hi thlir ila, sawrkar leh pawl hrang hrang te, zirna in hrang hrang te hian kohhran ngaih pawimawh leh Pathianni serh hi kan tihmakmawh a ni ve tlat. Mizoramah ngat phei chuan Kristianna hi kan hmahruaitu, kawng entu leh tun dinhmuna min dintirtu a ni. Tun laia mihring kan changkan chhoh zel lai hian, kohhran leh kan ni serhte hian ngaimawh a hlawh chho tlat mai a, kan hun kal ta (history) hi zir Chiang ila, kan kal zel dan tur a hril thui khawp ang.

Engtin nge tan kan lak tak ang le?

Pathianni serh chungchangah hian kan

JAN - FEB 2024

eizawna leh nunphung a lo danglam mai bakah kan inthlahdah tak em avang pawh a ni ang. Synod-ah pawh vawi eng emaw zat kan lo rel tawh a. Tun hnai maiah pawh, 1993, 2013 leh 2019 Synod chuan Pathianni serh chungchanga inzirtir zual turin a pass a, kan vei hle tih a lang. Kan khawtlangah pawh dawr inhawng mai mai kan tam chho a, Pathianni-a hna pui ni si lo, mahni awm hmuna lo thawk lawp lawp pawh kan awm a. Mi hmai eng pawh zah lo kan pung chho bawk. Tun laiah hian harsatna awm ta chu state dang nen kan inkalpawh tha tawh a, tun hnai pawh Pathiannia cricket khelh te a awm a. Football-ah te pawh khu lama mite nen kan intum a, anni tan Pathianni chu infiamna hun tha a lo ni si a. Inrinni zana hnathawk, a tuk thleng thlenga duty si, damdawi in bakah online-a hnathawk te pawh kan awm a, kan tam chho tial tial dawn. Tichuan, hetiang hian ngaihtuahna kan sen a t̄ul ta niin a lang:-

1. Damdawi ina duty te, loh theih loha hna-in a zir ngang loh chu sawisel theih a ni lo vang. Kohhran Nun Kaihhruaina pawhin “tihlawk theih chu tih tur” a ti mai. Harsatna bik thil, a nawlpui pawhin awm kan tih hi a awm. Hemi thuah hian rual u lam pawhin zir tur kan neih chu hman laia awm lo, thil thar, loh theih loh a tam tawh a, khawvel a te tawh tih kan pawm a ngai ve tho. Thil reng reng hmana kan tih dan nena khaikhin vek a rem tawh bik lo.
2. Chutih laiin, tun lai khawvelah Pathianni serh t̄ul ti lova thil tih-lawk theih pawh tih-lawk kan tum ta mang lo hi chu a dik lo hul hual a. Dawr hawn te ngat phei hi chu Pathiannia sumdawwna a ni a, ringtu nun tidaltu lian tak a ni.
3. Pathiannia inkhelh hi tih loh hram tur a ni. Ni dangah tih tum hram hram tur a ni.
4. Kan tu leh fate nasa zawka zirtir a t̄ul.
5. Heng hi Kristiante kan danglamna lantirna tur remchangah a theih chin chinah hman i tum ang u.

6. Pathianni kan serh hi kan khawtlang, sakhua leh ramin a thatpui ang tih hi i ring tlat ang u.

7. “Tun laina” hi min tichhetu a nih chuan Krista avangin “hman lai” reng ila a tha zawk tihna a ni ang.

Endnotes:

¹ T. Vanlaltlani, Lalngakthuami, et al. eds., *Dictionary of Theological Terms* (Aizawl: Aizawl Theological College, 2017), 350.



Patriarch:

Pa tihna a ni. Latin ṭawng *patriarchae* atanga lak a ni a, a awmzia chu ‘chi thlahtute, pate’ tihna a ni. Israel hnam thlahtu puipate sawi nan an hmang bik a. A hman danah hian zau deuh leh zim deuh zawka hman chang a awm a. A awmze zau zawka an hman chuan tuilet hnua thlahtu bulpuite leh tuilet hnua thlahtu bulpuite huap veka hman a ni a. A awmze zim zawka an hman erawh chuan tuilet hnua Israel hnam pate – Abrahama, Isaaka leh Jakoba te sawina a ni deuh va. Anniho bakah hian Jakoba fapa 12-te pawh telh chang a awm bawh. Hemi piah lamah pawh mi dang patriarch tih an awm thei bawh a. Davida pawh chi thlahtu patriarch angin sawi a ni ṭhin.

Kohhran chanchin lamah hruaitu liante hming atan patriarch tih hi an hmang a. Roman Catholic leh Eastern Orthodox kohhrante chuan an hruaitu lian zual – Rome, Alexandria, Antioch, Constantinople leh Jerusalem-a an Bishop-te hming atan patriarch tih an hmang ṭhin.

**2024 PUITLING SUNDAY SCHOOL ZIRLAI BU
ISAIA 40-66 HRILHFIAHNA KAMKEUNA**

*- Rev. Lalfakzuala
i/c Vaivakawn Pastor Bial*

Kan hriat angin kum 2024 hian Mizoram Presbyterian Kohhran chuan Puitling Sunday School-ah Isaia 40-66 Hrilhfiahna kan zir dawn a. Puitling Sunday School zir tur leh a bu ziaktu tur hi kum thum hma lama thlan leh ruat lawk a ni ñhin. A ziaktu Rev. Vanlalnunmawia Zawngte hi Pastor pension (2022), tuna Kolasib-a awm mek a ni. Mi thiam tak, tawn hriat ngah tak, thiamna lamah pawh MA, BD, M.Th. a ni.

Zirlaibu thuhmahruaia kan hmuh angin Isaia lehkhabu hi a pumin emaw, a bung ñhenkhat emaw ñum li (1947, 1948, 1961 leh 1973-ah) te kan lo zir tawh a. Tun ñum hi ñum nga kan zirna tur a ni. Zawlnei Isaia lehkhabu hi Bible-ah hian Mizoten kan tuipei leh chhiar nasat pawl tak a nih a rinawm. Heng hunpui - Krismas leh Good Friday-ah te pawh chhiar leh sermon atana thlan hlawn tak pawh a ni. Isaia bu hi a chhah viau mai a, ñum khata a bu puma zir tur chuan han zir zawh sen chi a ni meuh lo. Kan ram dinhmun leh tun lai khawvel boruak inlumlet mek te thlirin Pathianin a hun takah he zirlaibu hi min pe leh a, kan nun atan zirlaibu thar kan keu leh dawn ta a ni. A ziaktu hian thui

lutuk si lo, mipui zir awm tawkin a rawn kalpui a, ngaihnaawm takin a thu laimu a rawn kheuh hawng thiam hi a lawmawm ngawt mai.

Tun tumah hian kumin kan Sunday School zirlaibu ngawr ngawr chauh rawn luhchilh ka tum lo va, kan zirlaibu rawn kam keuva, a puitu tur pawh rawn chhawp chhuah kan tum dawn a ni. Didakhe la leh chhiar chin hi chu Pathian thu zirna lam ngaihven tak leh khaw hawi zau tak kan ni deuh zel bawk a, kan chhui zau hret dawn bawk a ni. Chik tak leh rilru inhawng takin kumina kan zirlaibu pawh hi kan zir a ñul ngei ang.

Hebrai Bible ñhenah chuan Isaia, Jeremia leh Ezekiela te hi

JAN - FEB 2024

‘Zawlnei Hnuhnung’ zinga dah a ni. Zawlnei bu sawm leh pahnih Hosea- Malakia thleng hian bu khatah chhiarin ‘Zawlnei Hnuhnung’ huang chhungah dah a ni bawk. Daniela erawh zawlnei zingah khung a ni lo thung. Grik Bible-ah te, Latin Bible-ah te leh Sap ṭawng Bible-ah chuan Isaia, Jeremia leh Ezekiel te bakah Daniela te hi zawlnei lian (major prophets) tiin an sawi thung a ni.

Zawlnei Isaia

Kan zirilaibu pawhin a sawi ang khan Isaia lehkhabu hi Isaia hming chawia phuah a ni. Hebrai Bible-a a bu hming chu *Yasha Yahu* tih a ni a, a awmzia chu ‘Yahua chu chhandamna a ni’ emaw ‘Pathian Chhandamna’ tihna emaw a ni. Mizote chuan Lalchhandama kan ti thei ang. Hei hi hming dang -Josua, Hosea leh Isua tih te nen awmze thuhmun a ni. Grik Bible Septuagint-ah chuan ‘Esaias’ tih a ni a Latin Bible Vulgate-ah chuan ‘Isaias’ tih a ni a, chu chu sap ṭawng Bible pawhin a zui kan ti thei ang. Mizo Bible pawhin kan zui ta zel a ni ber e.

A bu then dan

Kumin kan zirilaibu pawh hian a bu then dan tawi kim chang takin min hrilha, kan um zui hlek dawn a ni. Tun hma lamah chuan zawlnei Isaia lehkhabu pumpui BC zabi pariatnaa Amoza fapa Isaia kutchhuak anga ngaih a ni thin. Juda-te Talmud (Baba Bathra 15)-ah chuan Hezekia leh a thuihhruaite chuan Isaia, Thufing te, Hla Thlankhawmte leh Thuhritu bute hi an ziah a nih thu a chuang a. Hrilhfiah dan thenkhatah erawh chuan Hezekia leh a thuihhruaite chu a ziaktu tak tak ai mahin a bua lakhawmtute tihna a ni. Kum zabi pahnihna (AD 110 vel) ṭan tirh lamah khan Juda mi thiam Ibn- Gekatilla fapa Mosia chuan Isaia thuziak hmasa lam zawlnei thupuan chu Hezekia hun lai niin a ngai a. A then hnihna lam erawh Temple pahnihna hun lai vel niin a sawi a. Kum zabi 11- naah khan Juda Rabbi Ibn Ezra chuan Isaia bu pumpui hi mi pakhat kut chhuak a nih a rin loh thu a sawi bawk a. Bung 40-66 hi Zawlnei Isaia kutchhuak ni lovin mi dang kut chhuak niin

a ring a ni.

Kum zabi 18-naah khan mi thiam J.G Eichhorn-a (1783) leh Doderlein-a (1789) te chuan Isaia bu hi ngun leh zuala an zir hnuah ziaktu pahnih chu an awm ngei thu an rawn sawi leh bawka. Bung 40 hnu lam chu kum zabi 6-na hun laia dinhmun an rin thu leh bung 55-66 inkar phei chu a aia tlai zawk a nih an rin thu an rawn au chhuahpui ta a ni. Anni pahnih chuan bung 1-39 chu 'Isaia Pakhatna' (Proto-Isaiah) an vuah a. Bung 40-66 chu a ziaktu tunge a nih hriat chiah loh mah se 'Isaia Pahnihna' (Deutero-Isaiah) tiin an vuah a.

Kum 1892 khan Basel University-a Professor Benhard Duhm-a chuan Isaia Pahnihna 40-66 chu uluk leh zualin a zir a; bung 40-55 leh 56-66 chu an thu kalpui dan a zir chianna atang chuan an inanga lo tih a rawn sawi chhuak leh ta a. Ani chuan bung 40-55 chu 'Isaia Pahnihna' (Deutero-Isaiah) tiin bung 56-66 chu 'Isaia Pathumna' (Trito Isaiah) tiin a vuah leh ta a ni. Chuta tang chuan Pathian thu zir mi tam ber te chuan Duhm-a then dan zuiin Isaia bu hi hlawn

thumah an then ta a ni. Hetianga then thuma thenna chhan chu an thuziak dan danglam avang te, an thu ken leh an sawina khawvel danglam avang te a ni. An thupui kalpui a danglam ang bawkin a ziah hun lai pawh hun hrang niin mi thiam tam tak chuan an ngai a ni.

Chutih lain mi thiam thenkhat chuan tun thlengin Isaia leh khabu hi Amoza fapa, Jerusalema cheng Isaia ziak ngei a nih ring an la awm tho bawka.

Isaia Pahnihna (40-55) A ziaktu leh a phuahkhawm hun lai

A ziaktu hi tunge a nih chiah hriat theih a ni lo nain Babulon saltan hun lai BC 550 vela zawlnei tu emaw ziak a nih a rinawm. Mi thiam tam ber chuan Babulon saltanna hmuna ziah a nih an ring a ni. Thenkhat erawh chuan Palestina rama phuah khawm niin an ring. Aigupa ram te, Phoiniki ram leh Lebanon rama ziah nia ring pawh an awm. Zawlnei Isaia ngaisang tak, a thu leh hla pawh ngaihlu tak, lo vawng tha khiau mai pawh a ni thei ang. Isaia pahnihna hi

Zawlnei Isaia sikul chhuak tho a nih rinawm. Mi thiam Duhma'n 'Sal tang Zawlnei' tia a vuah te hi a inhmev viau mai.

Zawlnei rawngbawl hun lai khawvel

Kan zirilaibu hian zawlnei rawngbawl hunlai khawvel min luhkhung pui tam vak lo a, tlemin kan umzui ang e. Kum zabi pasarihna, Assuria lal Assurbanipala (BC 669-626/7) lal tawp lamah chuan Assuria ram chu a tlahniam ta hle mai a, tichuan thuneina rawn chhuhsak thei tur Babulon leh Elam hnamte an lo chhuak ta a ni. Babulon lalram thar (Neo-Babylon Empire) dintu Nabbopalarasa, Nebukadnezzara pa chuan Assuria chak loh lai tak nangchingin a do thut mai a (BC 612), a hneh a, thuneihna pawh a chhuhsak ta hial a.

Kum BC 609 khan Juda lal chak leh thiltithe i tak Josia chu Megido indonna a thi a, a thih hnuah chuan Juda ram chu an bul vela ram thiltithe i pahnih Aigupta leh Babulon hnuai ah an thle tawn sek a ni ber a. Juda lal Josia thih hnuah chuan a fapa Jehoahaza chuan a thlak , mah

se Aigupta lal Nekoan a paihthla a, an ramah sal angin a tantir a, chutah chuan a thi ta nghe nghe a.

Jehoahaza chuan a unaupa Jehoiakima chua a thlak a, mahse a lal rei vak lo. Chutih laiin Aigupta lal Nekoan chu Karchemis indonna-ah (BC 605) khan Babulon lal Nebukadnezzara chuan a hneh ta bawk a, Juda ram chu Nebukadnezzara chhiah khua a lo ni ta a ni. An lal Jehoiakima chu a hel avangin Nebukadnezzara chuan a rawn bei ta a, chutih lai chuan a thi ta hlauh mai a, a aiah a fapa Jehoiakina chu rorelna lal thutthlengah a thu ta a. Nebukadnezzara chuan Jehoiakina leh mi tha ho chu BC 597-ah salah a hruai a, Jehoiakina aiah a pami Mattania (Zedekia tih tak chu) chu a dah ta a. Zedekia chu a laka a hel avangin BC 587-ah Juda ram chu a rawn bei a, lal pawh a mit an kher chhuahsak a, Babulon-ah an kalpui ta a ni.

Nebukadnezzara thih hnu BC 562-ah chuan Babulon lalram chuan rawih lam a lo pan

JAN - FEB 2024

tan ta a. A hnuah Haran khaw mi, Nabonidus chuan Nebukadrezzara thlahte zinga lal hnuhnung ber Labashi Marduk chu lal thutthleng a rawn chhuhsak ta a. Nabonidus hian Babulon pathian pui ber Marduk biakna chu a ngaihthah viau mai a, rorelna lamah pawh harsatna a tawh hnem phah hle a ni. Marduk puithiamte nen an inhmuthiam lo fo a a ni awm e.

Hetih lai hian Babulon han khing phak tur awm chhun chun Media ram a ni. Media lal chuan Anshan lal Kura pawh thuhnuai a dah a. Kura chu a pu Media lal Astyages-a lakah chuan a hel ta a. Babulon lal Nabonidus-a chuan Media dinhmun phet theihna nia ngaiin Kura chu a lo pui a. Kum BC 550-ah chuan Kura chuan Media sipaite chu a hneh a, kum thum hnu velah BC 547/6-ah Ludia khawpui Sardis chu a bei leh a, a la ta a ni. Hetih hun lai boruak hi a thawi tham chuan Isaia Pahnihna hian a sawi a ni (41:2-3; 45:1-3). Babulon pawhin a him dawn bik lo tih a hria a. Amaherawhchu, Babulon mi

tam tak chuan Kura lo lian chu ‘Chhanchhuaktu’ (Liberator) tur ang hialin an lo lawm a, Babulon lal Nabonidus-a sipaihotu Gobryas (Gubaru) chuan a pu chu phatsanin Kura hnenah a inpe ta bawk a. Kum BC 539-ah chuan Tigris luikam Orpis khuaa indonna-ah chuan Babulon chu a tlawm ta a, lal ram pumpui pawh Kura kutah a awm ta a ni. Kura chu Pathian Jehova (Yahweh) pawhin zawlnei hmanga ‘Ka hriak thih’ tia a sawi kha a ni.

Babulon sala an awm hun lai hian Babulon mite ang tak chuan hamthatna chu chang lo mah se sal ang taka tihduhdah erawh an ni lo thung. Anmahni inrelbawl na thua thuneihna engemaw chen chu an kutah a awm a, a ram mite ang tak erawh chuan an zalen lo. Sal tangte khawsak dinhmun pawh a awl-ai lutuk lo. Thenkhat erawh an khawsa thei viau thung a, chhiahhlawh te pawh an nei ve hial bawk (Ezr 1:6; 2:65-69). Ram dang mi an ni naa, Juda an nih avanga inthliar hranna an tawk lem lo niin a hriat a. Mi thenkhat chuan sawrkarah

dinhmun pawimawh tak pawh an chelh a ni.

Sakhuana lamah chuan an rinna sawinghina a awm hun lai a ni. Temple-a Pathian biakna awm tawh lo chuan Pathian biak dan kawng thar an dap a. Israel hnam an tluchhe ta chu Pathian Jehova chak lohna leh tlawmna ang hiala ngaihna an nei lian hle a. Babulon pathian leh milem lamah an thle nasa hle tih a hriat theih a ni.

A thuchah

Kan zirilaibu ziaktuin Isaia pahnihna hian Babulon sal tang rilru beidawng leh milem pathiante lam hawi mek hnenah thlamuanna leh chhanchhuahna thu a puang a ni (p. 4) a tih hi a dik hle a ni. Israel fate chuan Pathian hawisan mah se, an lo kir leh tikah an sal tanna atanga a hruai kir leh tur thlamuanna thuchah kan hmu a ni. Israelte Pathian chu Pathian dik awm chhun leh engkim siamtu leh roreltu, Israel-te tlantu a nih thu kan hmu (41:2; 42:5-6; 44:1-2; 45: 18-19 etc.). Hnam dang milem pathiante chu rin tlak leh biak tlak an ni lo va, mihring kutchhuak leh din a ni a,

chuvangin mihring chungah thil tha emaw thil tha lo emaw an thlen thei lo. A betute pawh an la mualpho vek dawn. He khawvel chanchinah thu an nei bawk lo va, thil thleng mek leh thil lo la awm tur pawh hrilhfhah theihna an nei lo, Pathian chauh hi Pathian ropui leh engkimtithi chu a ni (41:21-29; 44:9-17, etc).

Israel-te Pathian, Pathian Yahweh (Jehova) chu Pathian engkim siamtu leh dintu a ni. Khawvel leh khawvel chanchin kal zelah thu a nei a, a kuthnu kan hmu zel. Engkim chungathuneitu a nih vangin hnam dang mi Kura (Cyrus) pawh a mite chhanchhuak turin a hmang a, a thil tum dal rual a ni lo. Khawvel pumpui hi a thuhnuaiah a awm a, roreltute pawh a thuhnuaiah an awm a ni (40:12-31; 47:1-15, etc).

Isaia Pahnihna hian Lalpa chhiahhlawh kan hmu a. Ani chuan dikna leh felna a rawn ken tur thu te, hnam dang Jentail-te tiengtu a nih tur te, mi dang tana tuara a thih thu leh phum a nih dan te, a thihna chuan mi tam tak felna a hruai tur te kan hmu

a ni (42:1-9; 49; 50; 52:13-53:12)

Isaia Pathumna

Kan sawi tak ang khan lal Kura chuan kum BC 539-ah Babulon khawpui chu arawn la ta a, a hnu kum khatah (BC 538) chuan sal tang chhuah thu leh Jerusalem-a Temple din that leh tur thupek a chhuah a. Saltangte hian a thawh khatna atan BC 537-ah Babulon atangin Jerusalem an pan a nih hmel a. Ahnu rei loteah Temple lungphum pawh an phum nghal a ni (Ezr 5:14f). Amaherawhchu harsatna eng emaw avangin an chhunzawm zui ta lo. Samaria mite chuan Temple sa chhunzawm thei lo turin buaina an rawn siam a, kum 16 lai chu Temple sa chhunzawm thei lovin an awm ta a ni. Sal tang thawh hnihna pawh BC 520-ah Zerubabela hovin an chho nia rin a ni. Zawlnei Hagaia leh Zakaria-te thahnemngaihna chuan mipuite a chawk tho leh ta a, BC 520-ah lal Daria rorel laiin Temple sak chu an chhunzawm leh ta a. Temple pahnihna, Zerubabela Temple tia sawi thin chu BC 515-ah sa

zovin Pathian hnenah an hlan ta a ni.

Isaia Pathumna hian eng hun laiin nge Pathian thu a puan kan hre chiah lo. Claus Westermann-a chuan Isaia Pathumna thuchah laipui bung 60-62 chhung ngun taka zir chian chuan Isaia Pathumna hi BC 537-517 vel laiarawngbawltu a nih a rinawm, a ti. A ziakna hmun pawh Babulon ni lovin Jerusalem a nih zawk rin a ni. Zawlnei hian sal tang kir leh Jerusalem khawsa mekte tan a thuchah hi a puang a ni tih kan hmu thei a. Isaia 56:1-8-ah chuan Jerusalem-ah Pathian Biak In Temple pawh a ding leh tawh a, kulh pawh an siam tha leh tawh tih a hriat theih a ni (62:6). Amaherawhchu, mi thiam thenkhat chuan Isaia Pathumna hi Temple sak zawh hma deuh BC 537-517 chhunga rawngbawl nia ngai pawh an awm a. An tan chhanah pawh bung 66:1-2-ah chuan Temple sak that tumna pawh demna lam rawng kai a awm vang a ni. Isaia Pathumna hi sal tang chhuah hnu deuh BC 530-450 huam tir ila a soal lo ber mai awm e.

A bu kal hmgang leh thu kente

Isaia Pathumna-ah hian sal tang chhuakte Jerusalema an insawh nghehna leh theihna tura fuihna leh zirtima chi hrang hrang kan hmu. Bung 60-62 chhung hi a thu chah laimu ber nia ngaih a ni. Hemi chhungah hian chhandamna thu chu thupui ber a ni. A hlawm hnihna hian thusawi tawi darhsarh tak tak leh thubelh te a awm a. Pathian ngaihsak leh bawhchhetute chung thu sawina a ni ber. Chungte chu 56:9-57:23; 59:2-8; 65:1-6a; 66:5,17 etc. te a ni.

Isaia bung 56-66 chhungah hian Pathian chibai buk dan dik te, chawlhni serh thu te kan hmu nual a. Pathian biak dan dik chu thinlung thlera Lalpa hnenah kir leh te, dik taka chawlhni serh te, thinlung taka chaw nghei te a nih thu kan hmu bawk. Pathian chhandamna chu Juda hnam bil tan ni lovin hnam dangte tan pawh kawng a hawng zau hle a ni. Jentail-te leh mi til reh-te pawh Lalpa hnenah an intuk luh phawt chuan Lalpa vohbik chanvo pek an ni dawn a ni. Lalpa phantsantute erawh chu hnawl an ni ang a, tihboral an ni ang.

A thu zirtir

a) Isaia Pathumna-a chhandamna kan hmuh chu sal tangte hnenah ni lovin sal tang chhuak Jerusalem leh Juda hmun danga kir lehte hnenah puan a ni. Harsatna leh chhiatna laka hamthatna an dawn tur thu kan hmu a ni (60:10,17; 61:7; 62:4-8).

b) Pathian chu Pa leh Tlantu a ni (63:16; 64:8). Israelte tan Pathian chhandamna lo thleng tur leh Zion tihropui a nih tur thu kan hmu. Hnam dangten Israelte hnenah hausakna an rawn thlen ang a, (60:9b) hnam dangten an rawng an la bawlsak dawn a ni. An hnenah hnam tinte hruai an ni bawk ang (66:12,20). Pathianin ropuina chu mi zawng zawng a hmuhtir dawn a ni.

c) Isaia bung 56-66 chhungah hian Temple, chaw nghei, Sabbath leh tawngtaina chungchanga inzirtima pawimawh tak kan hmu a. Chungte chu dikna, felna leh khawngaihna nena tih tur a ni. Zawlnei hian dik taka rorel a tulzia pawh a sawi uar hle a ni.

d) Milem biak avanga demna thu (57) leh dik lohna chi hrang

hrang avanga demna thu kan hmu bawk (58). Chuvangin Lalpa lungawi kum pawh phuba lakna ni a ni dawn (61:2). Lalpa Ni chu khawvel pumpui chungarorelna ni, lungawi lohna lan chhuahtima ni leh sual tihtlawmna ni a ni (63:1-3). Amaherawhchu, Pathianin a mite chu a la tanpui tho tho dawn tih kan hmu (57:14-20; 58:16-21). Pathian chuan a thutiam a la hlen ngei dawn a ni.

Kan Sunday School Zirlaibu bihchianna tawite

Kumina kan zir tur Isaia 40-66 Hrilhfiahna bu-ah hian kan zirlaibu ziaktu hian zirlai tin mai hi seipui ni lo, ngaihnaawm leh tawi fel takin a hlawn khawm thiam hi a tha hle a ni. Zirlai tin hian thuchah ken tha tak tak a nei theuh a, a thuchah thukphum kan hai chhuah thiam phawt chuan phek tin hi phek rangkachak a ni mai dawn a ni.

Kuminah hian zirlai (lesson) 46 a awm a, chu chu January 14 atanga December 22 thlengin kan zir dawn a ni. Bible-a zawlnei lehkhawb zir tur kan ni a, nikum lama kan zirlai nen a kalhmang a inang lo tih

kan hriat a tha a. Kuminah chuan zirlai thupui fel tak hnuaiah thu hlawn hrang hrang dahin Bible thu chu hrilhfiah a ni a. Zirlai tinah Bible chang dah chhuahte a thu tum tlangpui phawk chhuak turin hrilhfiah a ni a, hei hian kan zirlaibu a tihlu hle a. Zirlai thenkhat chu bung khat tawp ang chi te a ni a, hrilhfiahna tha tawkerawhpek a har hle ang tih a hriat theih a, a chang mal harsa deuh bawk han um zui thui a har hle ang tih a hriat theih bawk a. Chuti chung chung chuan kan zirlaibu ziaktuin kohhran mipui zir awm tawkerawhpek ngaihnaawm taka a rawn ziak thei hi a fakawm hle a ni.

Kan zirlaibu ziaktuin Isaia pakhatna hian vauna leh hremna lam hi a tuipui a, Isaia pahnihna hi chuan thlamuanna leh fuihna lam a thupui a, Isaia pathumna erawh hi chuan Jerusalem tun dinna leh sakhaw rawngbawlina sawhngheh lam thu a sawi ve thung a ni (p.4) tia an thuken a khaikhawm te hi a tha hle a ni.

A bu hming ziah dan hi chi hnih kan hmu a. A kawm hma lamah chuan Isaia 40-66 Hrilhfiahna tih a nih laiin a

chhuk pheh hmasa berah chuan Isaia Hrilhfiahna(40-66) tih a ni a. Buaina tur pheh chu a awm hran lo naa khawi zawk zawk emaw hi zui mai ni se, a that zawk hmel e.

He lehkhabu hi pheh 269 a chhah a ni a. Kum hmasaa kan zirilaibu aiin pheh 10 in a chhah. Copy 90000 zet print a ni a, Mizo lehkhabu mala print chhuah tam ber a ni hial awm e. Bu khat hi Rs 120 man a ni a, kum hmasa ami aiin Rs 10 in a to. MSSU Editing Cell leh SL & PB Editing group ten uluk taka an lo en a ni bawk a, spelling leh Bible chang tarlan sual a awm meuh lo niin a hriat a, a lawmawm hle a ni. Hei hian lehkhabu pawh a tihlu zual hle a ni.

A ziaktu hian lehkhabu 17 zet a rawn a. Heng zinga bu 10 te hi sap tawng lehkhabu niin bu 7 te chu mizo tawng lehkhabu a ni. Mizo Bible chi hnih (Lehlin thar (CL) leh lehlin hmasa (OV) bakah sap tawng Bible pahnih (KJV leh NRSV Catholic Edition) te a hmang bawk. Kum danga kan zirilaibu ang bawkin zirilai

tin tawpah sawifiahna thu tawi (Endnote) a dah vek a, hei hi zirtute tan a tangkai hle a ni.

Bible hrilhfiahna hi mi thenkhat beisei anga rau taka zir harsat chang a awm thei ang a. Mahse zirna rilru nen, rilru inhawng leh chik taka kan zir theih chuan thlarau lam thuchah a ken fiah zawkin kan zirchhuak ngeiin a rinawm. Kan Bible hi chik taka zir tham a ni a, chik taka zir peihthe nun chu a nghet deuh nge nge thin. Chutiang tura kan inbuatsaih pawh a tha awm e. Kumina kan Sunday School zirilai Isaia 40-66 Hrilhfiahna hi Pathian thu kan hriatna leh kan rinna kawnga min tinghettu leh min puitu tha tak a nih ngei ka beisei e.



KUM 2024 NILAI LEH BEIHRUAL THUPUI
THLIRLAWKNA

- Rev. H. Lalbiakhluna

Thuhmahruai: Mizoram Presbyterian Kohhran member-te vanneihna tak chu kan ram dinhmun thlir chung a mamawh hunah tak thupui pawimawh tak kan zir thin hi a ni. Kumin 2024-ah hian **Kristiante Mawhphurhna** tih thupui hmangin Nilaini zan leh Beihruah hunah thupui pawimawh tak tak kan zir ho dawn a ni. Kumina kan thupui zir tur a tang hian Kohhran hoten hlawkpui tur tam tak kan nei leh ngei dawn a, chumi tur chuan thahnemngai taka kan zir pawh a tul awm e.

Aziaktu: Kumin zir laibu ziaktu Rev. Vanlalrova Khiangte hi kan Kohhran Pastor-te zinga chanchin tha hril chungchang zirna (Missiology) lama mi thiam kan nei tlemte zing a mi a ni. Kum 1992-ah Pro. Pastor-ah lutin Phuabuang leh Kulikawn Pastor bialah a awm a, kum 1995-1997 chung North Hlimen Pastor biala a awm hnuin Delhi leh Lucknow Field-ah Pastor-in kum 1998-2000 chung a awm leh a ni. Serampore College-a M.Th. a zir (2001-2003) zawh hnuin Synod High School-ah Moral Instructor-in kum 2003-2004 chung a thawk a, hetih chung hian English Congregation Pastor-

in a awm bawk. Kum 2005-2010 chung Patna Field Secretary a ni a, Aizawl Theological College-ah kum 2011-2017 chung zirtir hna a thawk a, kum 2018-2021 chung Missionary Training College Principal-in a awm leh a ni. Kum 2020 khan Synod Secretary a ni a, kum 2022 khan Pension-in a chhuak ta a ni. Pastor-a a tan chung hian kum 3 chung Bial vawnga a awm tih loh chu zirtir hna leh inrelbawlna (administration) lamah a hun a hmang a ni. Hetiang mi thiam leh tawn hriat nei tha zir lai ziaktu kan nei hi Kohhranhote kan vannei tak zet a ni.

JAN - FEB 2024

A behbawm: Kalphung pangngai zuiin a phek tir lamah a bu chhuahtu leh chhuah zat te dah niin, kumin hian Synod Literature & Publication Board-in bu 70,000 a chhu a. A chhunga thu awmte tih hmangin òan a ni a, a chhuahtu Board leh a ziaktu thuhma-in a zui hnuah kum 2024 Synod calendar dah a ni. Hemi dawtah hian Kohhran hun bik leh ni pawimawh hrang hrang hman dan tur leh thupuiin a zui leh a ni. Nilai zan zir tur thupui 47 leh beihruah thlaa zir tur thupui nen phek 215 ah zirlai hi khung a ni. Zirlai bu ziaktu hian thu lakna hnar atan lehkhabu 49 leh internet aòangin thu ziaak 4 a hmang a ni. Zirlai bu hi Rs. 140 man a ni.

Zirlai òhen: Kumin a kan zir tur hi beihruah thlaa telin hlawm 10-ah òhen a ni. Hlawm tinah hian thupui awm zat a in ang chiah lova, a tlem berah thupui 3 awmin a tam berah thupui 6 a awm. Beihruah thlaa hi hlawm khata a dah avangin thupui a tam deuh bik a ni. Kan zir tur hlawm hrang hrangte a tlangpui han thlir thuak thuak ila.

1. Kristian Nun (January 3 – February 7): A hlawm hmasa berah hian chhandamna chungchang kan hmu a. Bible-in chhandamna a zirtir dan leh Kohhran thurin aòanga chhandamna kan inzirtir danin bul a òan a. Chhandamna awmzia leh chu chhandamna chu mihringin a theihna avanga a chan ni lovin, Pathian hmangaihna avanga a fapa hmanga chang chauh kan nihzia leh chhandamna chang tawhte chu mahni tana nung mai lova Pathian duh zawng ti zel tur kan nihzia min hriattir a. Pathianin duh taka a siam thil nung dangte hmangaih leh duat taka enkawl hi chhandamna changtu mihringte mawhphurhna a nihzia min zirtir a tum a ni.

Chhandamte mawhphurhna pawimawh tak chu siam òhatu nih a ni a, chu siam òhat hna thawk tur chuan khenbeh nun neih a ngaihzia kan hmu. Chhandamte nihna hlu tak chu van khua leh tui nihna hi a ni a, hei hian ken tel pawimawh tak a nei. Dik lo leh òha lo en kân a, siam that ngai hêl tlat mi tan khua leh tui òha nih a har tur thu kan

hmu. Krista hmangaihna changtu kan nih angin chu hmangaihna chuan ringtu nun a kaihruai a, a duh dana nung lovin Pathian duh dana nun a ÷ul zawkzia min kawhmmuh.

2. Thlarau Thianghlim hriat theih dan (February 14 – March 27): ÷hen hnihnaah hian Thlarau Thianghlim chungchang sawi a ni a. Thlarau dik a awm lain thlarau dik lo, bumtu thlarau a awm ve reng a ni. Thlarau Thianghlim chuan Isua a chawimawi a, finna petu leh inremna thlen tu a nihzia min hriattir. Thlarau Thianghlim chu ringtute tichaktu leh thlamuantu, lungawina neihirtu leh hahchawlhna a nihzia kan hmu. Thlarau Thianghlim hnathawh zarah Kohhran a lo ding a, chu Kohhran chu ringtute tan chàk lakna hmun a nih thu kan hmu baw. Thlarau Thianghlim changtute tan chuan Kohhran hi a hlu a, a ngainatnawm em em a ni. Thlarau Thianghlim hnathawh a chan avangin ringtu chu a danglam tur a ni a, chapo nan emaw intihvei nan emaw a hmang mai tur kan ni lo tih min hriattir. Thlarau Thianghlim aia thlarau

dik lo changtute chan a dik zawk emaw ti hial khawpa Setana'n a bawih beh a awm theih thu leh chung mite chuan thiltih mak leh mahni inchawimawi an ngaina ÷hin tih min zirtir baw.

3. Ram rorelnaa Kristiante mawhphurhna (April 3 – May 1): ÷hen thumnaah hian ram rorelna (politics) chungchang kan hmu a. Bible a÷ang leh siam ÷hat hna thawktu John Calvin-a ngaih dan a÷angin Politics awmzia min hirh. Politics-ah hian Pathian chu a bultumtu a nih angin, a duh zawnga rorelna kal pui tur kan nihzia min kawhmmuh. Politics hian mi zawng zawng a huap avangin kan hnawl ngawt thei lova; chutih rualin Mizo Kristiante zingah politics-a inhmangete rilru hrisel taw. loh avanga politics hi ÷ha taw. lo nia ngaih theihna tur a awm thu kan hmu.

Kristiante hi politics-a ràl bang turni lovin siam ÷hatu tur kan nihzia min zirtir a tum. Dik leh fel taka ram rorelna kalpui a nih theih nan ram venhim leh chhan hi Kristiante mawhphurhna pawimawh tak a nih zia kan hmu baw.

4. Hnathawh kawnga Kristiante mawhphurhna (May 8 – June 12): Kan biak Pathian hi engtik lai pawha hna thawk reng a nih thu leh, ringtute pawh. Amah anga hna thawk tura siam kan nih thu kan a uar viau a. Eng hna pawh thawk ila thawh hreh neih loh a tul thu leh eizawn nan a tlak vek thu min hrilh. Ringtu chu a taima tur a ni tih hi Kohhran hruaitu hmasate ngaih dan a ni reng a, tisa thil mai ni lo rawngbawlna kawnga mi chhawrlakte hi mi taima tak tak an nih thu kan hmu.

Rinawmna hi Kristiante nuna thil pawimawh ber te zinga mi a nih thu leh mahni hna a rinawm taka thawk tur kan nih thu min hrilh a, mi rinawmte tan malsawmna a awm thu kan hmu bawk. Thlarau mi-na hi thu mai ni lovin thil tih hmanga lantir ngai a nihzia leh thlarau mi chu a thatchhe thianga lova, taihmak kawngah mite entwawn tur a nih zia min zirtir.

5. HIV/AIDS thua Kristiante mawhphurhna (June 19 – July 17): Mihring hmasawmna hian thil tha tam tak a thlen laiin harsatna leh natna tihdam hleih theih loh a

thlen nasatzia pawh kan hmu. Kan ram pawhin HIV/AIDS kan buaipui hle a, mi tam tak nunna a suat mek avang hian tan kan lak a ngai hle mai. Inenkawlna piah lamah Pathian a tanga beiseina nei thei tura inzirtir a ngaih thu hi a pawimawh hle mai.

Chhungkaw inenkawlna pawimawhzia leh sakuana ngaihhlut kawnga tan lak a ngaih thu kan hmu. Khawtlang nunhona kawnga tan lak a ngaihzia leh kan mawhphurhna te min kawhhamuh a, chungkua pawhin ngaihhlut tur dik kan in zirtir tam a ngaihzia pawh kan hmu bawk.

6. Kristiante leh zirna {Education} (July 24 – August 28): He lai hlawmah hian zirna pawimawhzia kan hmu. Zir thiamna a tanga hmasawmna hi a that hle laiin Pathian awm rin lohna leh sakuana min ngaihsak lohtirtu a nih theihzia min hriattir. Kan rama zirna hi missionary-te bul tan leh anni zara tun dinhmun thleng ta kan ni.

Zirna hi duhthusam a ni vek thei lova, siam that a ngaihna lai

tam tak a awm thei ang. Hun hmasa lama Pathian thu nena zirna kalpui thin kha paih hret hret niin, nungchang tha inzirtima lamah kan hniam zel a, chu chuan rawngbawlna kawngah pawh harsatna a thlen theih thu kan hmu. Mahni hmasial leh tanghma hai taka zirna kalpui a nih lai hian, nungchang tha inzirtira pawimawh zia thu hi a veiawm viau mai.

7. Beihruaal thla (September):

Kum dang ang bawkin beihruaal thlaah hian tih dan ngai zuiin then hmasa ber hi Ramthar hapta niin, Chanchin Tha hril pawimawhna leh a hril dan hmang min kawhnmuh a, Chanchin Tha hril kawnga min dipdal thei thenkhat min hriattir bawk. Then hnihnaah hian Kohhran hruaitu hmasa leh rawngbawltu thahnemngai tak tak thenkhatte chanchin kan hmu. Mi tam zawk hi ram pum huap pawha kan hriat lar leh Kohhran tana ban rinawm tak tak leh chanchin tha lo vahvaihpuitute an ni. Then thumna hi Kristian Chhungkaw hapta a ni a, Chhungkaw bul tanna kawppui zawn atangan zirlai kan tan dawn a, chhungkaw hlutna leh pawimawhna min zirtir a tum a ni.

8. Kristiante mawhphurhna:

Sum leh paih (October): Sum leh pai thua Bible zirtima atanga bul tanin, Mizo Kristiante dinhmun min kawhnmuh. Ringtuten sum leh pai kan thlir dan tur leh chumi laka kan fimkhur a ngaihna lai kan hmu bawk. Khawvela kan awm chhungin hna thawh hi a bang dawn lova, hna kan zawn danah erawh fimkhur a ngaihzia min zirtir.

Tisaa kan la awm rih avangin sum kan mamawh vek a, kan sum hmuh leh hman dana fimkhur a tulzia min zirtir a. Rinawm taka thawk chungsa sum hmuh leh a awm tawk hlep neih inzirtir a tulzia kan hmu. Hlemhletna hi ram tan hmelma a ni a, mihringte nun tibuaiteu leh Kristian nun tidal theitu a nih avangin hlemhletna do tura tan lak a tulzia min zirtir bawk.

9. Kan chenna khawvel laka kan mawhphurhna (November):

Ringtu kan nih anga kan mawhphurhna hi kan mihringpuite- ah a tawp mai tur a ni lova, thil siam dangte humhim hi kan mawhphurhna pawimawh tak a ni. Keimahni ngei hian khuarel chhiatna kan tawh theih avangin ram leilung enkawl leh

nungcha humhalh kawnga ðan lak a ngaihzia kan hmu. Kan nun hona atana ðul tak a nih avang leh kan mawhphurhna hre reng chung a vantlang hmun leh kawngpui humhalh leh mahni ta anga en a ðulzia inzirtir thar a ngaih thu a sawi bawk.

10. Mawhphurhna dangte (December): Thupui hlawm hnuhnung berah hian Kristiante mawhphurhna sawi tam tak zinga a khaikhawmna ni thei hial tura ngaih in hnu a khar a. Kan ram Kristiante mamawh ber zinga mi chu dikna a nih thu leh dikna kawnga entawntlak nih a ðulzia te, chu chu Pathian chawimawi nun a nihzia kan hmu. Khawvel hmasawn zelin inkalpawhna a tih-awlsam tak avangin thliarkar nun ang a nih theih tawh loh a, hnam dangten min pawlh nasain chûng hnam dangte laka rilru zau put a ðulzia leh rawngbawl na remchang kan neih hman ðang kai a ðulzia min hriattir. Thupui hnuhnung berah hian hun pui (Krismas, Inneih, etc.) kan lawm dana inzir tur kan neihte tarlan niin hautak lutuk lo leh midangte tibuai lo zawnga hman thiam a ðul thu te, Pathian

ropuina tura heng hun pui te hman hi kan tih dan tur a nih thu te kan hmu bawk a ni.

Zirlai thlirna: Kumina kan thupui zir hi mi nawlpui ðan pawha hriat loh tur awm lo, zir nuam tak tur a ni ngeiin a rinawm. A ziaktu thiamna lo langin, ðawngkam ulh leh hriat harsa tur awm lova zir tur ziak a ni hi a fakawm tak zet a ni. Thupui hlawm hrang hrang ðhen dan hi a inla lawn ðha viau mai. Kohhran zahawmna lo tlahniam ta mek nia ngaih theih kâra Kohhran humhalhna thu kan zir tur hi a lawmawm tak zet a ni. Ringtu kan nih chuan taihmak hi kan mizia tur a nih thu min zirtir te hi kan ram mamawh a va ni tak em! Politics hi khel vek lo mah ila loh theih loha kan tel vena a nih avangin kan en kân ngawt thei lova. Politics thlir dan tur dik min kawh hmuh te, politics hmanga ram siam ðat tur a nih laia mahni inhai vur nana lo hmang ðhin tana zir tur chhawp chhuah a ni te hi zir manhla tak tur a ni. Dik hlel deuha sum thawh chhuah paw ti lem lo kan tam ta lutuk te hian kan Kristianna hmel a tibal hle tih kan hriat a ðul tak zet a ni. Hlehmhletnain kan ram a

tihmualphozia hretu tan chuan kan zirlai hian zir chhuah tur tha tak min hnutchhiah tih hre reng ila, dik taka tih hi Kristiante mawhphurhna a ni tih kan zir chhuah theih chuan a lawmawm dawn hle a ni.

Tlangkawmna: Kan ram dinhmun veitu tam takten *Kristianna pawh hian ram a siam tha thei tak tak lo emaw ni chu le* tia ngaih dan an neih mek laia kan ram mamawh em em Kristiante mawhphurhna kan zir tur hi a lawmawm hle mai. Kan ram dinhmun thlira vei awm tak tak vei tur min chhawpchuahsak hi t̄angkai taka kan hman chuan kan ram leh Kristianna hian hma a sawn ngei ang tih ring ila. Hun leh hmunin a daih loh avanga duhthusama fiaha ziah vek theih a ni lo tih hre reng ila, ziah chin a t̄ang hian kan hriat leh zir tur tam tak a awm a ni. Zirlaibu ziaaktu ziah bak sawi belh tur kan nei a nih pawhin a lawmawm ah ngai ila, zira duh tawk mai lova kan nunpui nghal zel theih chuan zir man hla tak a ni dawn a ni.

Synoptic Gospels

Chanchin Tha bu hmasa pathum Matthaia, Marka leh Luka-te sawina a ni a. Isua chanchin thlir dan thuhmuna thlirtute sawi nan hman a ni. Grik tawnga *syn* leh *opsis* tih a t̄anga lak niin ‘thlir ho theih, thlir tlan theih’ tihna a ni a. Grik t̄awng veka *optanomai* pawh hi ‘ka lang’, ‘ka inlantir’ tihna a ni a, heta t̄ang hian ‘ka lan hotir’ tihna a ni thei baw. He hming an puttirna chhan ber chu heng bu pathum hi dah tlar ila, khaikhin ila, thil thuhmun an ziak tam hle a, thu dawnna hnar thuhmun an nei a ni ngei ang. An ziak indawt dan pawh a inzul thui hle. Johana ziak Chanchin Tha bu nen han khaikhin tawn erawh chuan an thuziak leh t̄awngkam te, thil thleng indawt dan te hi a inpersan hlauh a ni. Chuvangin heng bu pathumte hi tihpalh thil thua inang mai an nih a rinawm lohva, inlaichin tak mai an nih avangin hmer khawmna atan Synoptic Gospels an ti a; an inlaichin dan zir chianna chu Synoptic problems an ti baw.



PRESBYTERIAN KOHRANA RAWNGBAWLTU NGHETTE

- Rev. Dr. K.M. Vanlalpeka

Thuhmahruai:

Reformed leh Presbyterian kohhran thurin leh zirtirnaah chuan kohhranhote hi kalphung leh inrelbawl dan fel tak nena Pathian be ho tur leh rawngbawl tur kan ni thu hi a langsar hle a.¹ Presbyterian kohhran pawh hi kohhran rorelna tha ngai pawimawh, rorelna chu kohhranho nun laipui pakhata dah tlat a ni a. Kohhran hming 'Presbyterian' tih ngei pawh hi Greek tawnga 'presbuteros' (upa) tih atanga lo kal a ni a. Kohhran tina roreltu ber te chu chung Upate (presbyter) chu an nih avangin kohhran hmingah pawh a pu zui ta a ni. Tin, Presbyterian kohhran inrelbawlna hi Thuthlungthar kohhran inrelbawlna hnaih thei ang bera ngaih a ni a. Rev. Dr. H. Vanlalauva phei chuan, "Jerusalem Council method hmanga kalpui anih angin Pastor te leh Upa ten a huhovin ro an rel thinna hmun a ni,"² tiin a lo sawi nghe nghe a ni.

1. Thuthlungthar Huna Rawngbawltu Langsar zualte:

Kohhran a lo din tan tih khan tirkohhte (apostol-te) kha kohhran hruaitu an ni nghal mai a, an kaihhruaina hnuaiiah kohhran kha awmin an thuneihna pawh kohhran mipuiin an pawm tlang hle nia ngaih a ni. Heng - Pastoral Lehkathawn an tih mai (1-2 Timothea & Tita) te ziah an nih hi chuan kohhranah hian rawngbawltu langsar tak chi hnih an awm tawh niin a lang a,

chungte chu Upate (presbyter)/ Hotute (Overseer/Bishop) leh Rawngbawltute (Deacon) an ni. Heng bakah hian Kohhran hruaitu dang - Zawlneite, Zirtirtute, Doctor-te kan hmu bawk a. Heng zinga pawimawh leh langsar zui ta ber chu Upate leh Bishop-te hi an ni awm e.

1.1 Upate (Presbyter)/ Hotute (Overseer/Bishop): Bible-in Upate (elder) a tih, Greek Bible-a 'Presbuteros' (presbyter) tia ziah leh hemi tawngkam kaihhnawih hi

JAN - FEB 2024

Thuthlungtharah hian wawi 66 lai hmuh tur a awm a. Thil chi hrang hrang sawi nana hman a ni. Mipa pawh hmeichhia pawh kum lama upa hrim hrim sawi nana hman a ni a (Jn 8:9; Tirh 2:17; 1 Tim 5:1-2); hmun thenkhatah thlahtute (forefathers) sawi nana hman a ni a (Mt 15:2; Mk 7:3; Heb 11:2); hman dan tlanglawn berah erawh chuan Juda hotute, a bik takin an rorel khawl Sanhedrin member-te leh Synagogue hotute sawi nan hman a ni (Lk 7:3; Tirh 25:15).

Kohhrana Upa (Presbyter) kan hmuhna hmasa ber nia lang chu Tirhkohte 11:30-ah khan a ni a. Antiokei khuua kohhran hoten Judai rama ringtu, tam tuar te tan chhawmdawl na tur an khawn a, Judai rama Upate (presbyter) hnenah Barnaba leh Saula kal tlangin an thawn a ni. Hemi hnu hi chuan hmun tam takah Upa sawi nan hman zui a ni a. Heng khuuaah te pawh hian Upate an awm thu kan hmu - Jerusalem (Tirh 11:30; 15:2; 21:18), Galatia (Tirh 14:23), Ephesi (Tirh 20:17; 1 Tim 5:17, 19), Kret thliarkar (Tita 1:5), Asia Minor (1 Pet 5:1).

‘Presbyter’ tih tawngkam hrula tawngkam pawimawh em em dang langsar taka kan hmuh chu ‘episkopos’ tih a ni a, a awmzia chu ‘hotu’ (overseer) tihna a ni. Chutihruual chuan kohhran hotu ‘Bishop’ sawi nana hman a ni bawk. He tawngkam hi Thuthlungtharah hian wawi nga chauh a lang (Tirh 20:28; Phil 1:1; 1 Tim 3:2; Tita 1:7; 1 Pet 2:25). Tirhkohte 20:28-ah chuan Paula’n Ephesi Upate a fuihna thu kan hmu a, “Pathian kohhran ho, ama thisena a leite chu chawm turin, nangmahni leh in hote zawng zawng chungah chuan fimkhur rawh u, Thlarau Thianghlimin an chungah hotuah a siam che u hi.” Heta ‘hotu’ (overseer) han tih hian hotu nihna (office) ai mahin Paula’n a sawi uar duh nia lang chu an hna leh tihtur (function) a ni a, chu chu kohhran ho enkawl leh chawm (shepherding) a ni.³

Ngaih dan tlang lawn berah chuan Upate tih leh Bishop tih hi thil thuhmun sawi dan hrang mai a ni a, chu chu tunlai huna Theologian tam berte ngaih dan pawh a ni.⁴ J.B. Lightfoot-a chuan, “Thuthlungthar kohhrana

hruaitute kha mi tam berte chuan Upate (presbyter) leh hotute (overseer/bishop) tiin an hria tih hi hnial rual a awm lo,⁵ tiin a lo sawi a.⁵ Kohhran Pate zinga mi Jerome-a pawhin, “Anihna takah chuan heng hming pahnihte hi thil thuhmun sawina a ni a, pakhatin an nihna (office) a sawi a, pakhat dangin an kum upat dan zawng,”⁶ a lo ti baw k a. A ni ngaihdanah chuan presbyter an ni vek a, an zinga upa leh senior deuh kha hotu chan an chantir mai a ni tihna ang a ni.

Paula ngaihdana thil lo lang Chiang em em chu Upate (Presbyter) hi Hotu (overseer) an ni a, chutiang bawkin Hotute chu Upate baw k an ni tih hi a ni.⁷ He mi lanchianna em em chu Kohhran hotute nihna tur 1 Tim 3:1-7-a a sawi te, Upate nihna tur Tita 1:5-9-a a sawite hi thil thuhmun deuh thaw a ni a. Tin, Tita 1:5-ah hian Paula'n Tita chu Kret thliarkara Upate ruat tura a tih thu kan hmu a, he mi zawm zel chang 7-naah erawh chuan Hotute chungchang a sawizui ta daih a. He mi awmzia chu Paula hian Upate leh Hotute tih hi a hman pawlh fo niin a lang. Heng

bakah hian hmun thenkhatah Paula hian Upate hna leh Hotute hna ber chu thil thuhmun - rorel (Tirh 20:28; 1 Tim 3:4-4, 5:17) leh zirtir (1 Tim 5:17; 1 Tim 3:2; Tita 1:9) niin a sawi a. Tin, Phillipi 1:1-ah chuan Paula khan Phillipi khuua mite chibai a buk khan, “kohhran hotute (overseers) leh rawngbawltute (deacons) hnenah nen” a ti a. Hetah hian Upate a sawi lang lova, Paula hian kohhran Hotute a tih hian Upate a sawi tel nghal vek nia ngaih a ni ber.

1.2 Pastorte: Kohhran hruaitu sawi nana kan hman lar ber ‘Pastor’ tih hi Thuthlungtharah hian a tawngkam ang ngau ngau chuan vawi khat chiah a lang a. Ephesi 4:11-13, “... Krista taksa siam tha turin thenkhat chu tirhkoh atan te, thenkhat chu zawlnei atan te, thenkhat chu Chanchintha hriltu atan te, thenkhat chu kohhran chawmtu leh zirtirtu atan te a pe a.” Heta kohhran ‘chawmtu’ tih hi saptawng Bible lamah chuan ‘Pastor’ tih a ni. ‘Pastor’ tih hi Greek tawng, ‘*poimen*’ atanga lo kal a ni a, chu chu ‘Pastor’ tiin emaw beramvengtu

(shepherd) tiin emaw an letling thin. A tawngbul taka a awmzia chu ‘vengtu,’ ‘chawmtu,’ ‘enkawltu’ tihna a ni. Kohhran hmasa hunlaia ‘Pastor’ tih te hi tute nge ni ta ang? Zirtirtu, Rawngbawltu (deacon), Upa leh Bishop-te bakah hian a hranpain Pastor-te hi an awm ve reng nge, Upate/Bishop-te nen hian thil thuhmun an nih?

‘Pastor’ tih tawngkam hi Thuthlungtharah hian vawi khat chauh hman nimahse, a tlukpui ‘Berampu’ tih erawh chu hmun tam takah kan hmu thung. Isua chu Berampu tha a ni (Jn 10:10), Isua chu Beram vengtu ropui a ni (Heb 13:20), Isua chu kan thlarau vengtu (shepherd) a ni (1Pet 1:25). Tin, ‘Poimen’ tih tawngkam atanga lak ‘poimeno’ (verb form) hi ‘beramte chawm rawh’ tihna a ni a. Isuan Petera chu, ‘Ka beramte chawm rawh,’ tiin thu a pe a (Jn 21:16). He ta ‘chawm’ tih pawh hi a Greek tawnga ‘*poimeno*’ atanga lo kal a ni. Paula chuan Ephesi kohhran Upate/Bishop-te chu Pathian kohhrancho chawm turin a hrilh a (Tirh 20:28). Petera pawhin Upate

chu kohhran hote enkawl/chawm turin a ngen a (1Pet 5:2). Heng atanga thil lo lang Chiang ta chu Upate/Bishop-te hnapui ber leh Pastor hnapui ber hi thil thuhmun a ni a, chu chu kohhrancho enkawl leh chawm (shepherding/pastoring/*poimaino*) a ni. Chuvang chuan Upate (presbyter), kohhran Hotute (overseer/bishop)te, Pastor-te hi mihrang, rawngbawlina (office) hrang ni lovin thil thuhmun sawina a ni. ‘Pastor’ tih tawngkam hi vawi khat chauh Thuthlungtharah hian lang mahse vawi tam tak Pastor-te chu zirtirtu, upa, hotu (overseer/bishop) tia koh an ni.⁸ Waldron-achuan, “Thuthlungthara Upate leh Pastor-te nihna leh rawngbawlina hi hnial rual lohvin thil hrang nilovin thil thuhmun a ni,”⁹ tiin a lo sawi nghe nghe a ni.

Mac Arthur-a chuan, “Tirhkohte bung 20 thu hian heng Pastor, Zirtirtu, Upa leh Bishop tih tawngkam te hi a lo hmanpawlh a. Chang 17-ah Paula’n Ephesi Upate (presbyter) a kohkhawm thu kan hmu a, chang 28-ah chuan kohhrancho chawm (pastoring)

tura Thlarau Thianghlimin an chungahotu (bishop/overseer)-a a siam thu kan hmu bawk,”¹⁰ tiin a lo sawi a. ‘Upa’ tih tawngkam hian tunge an nih a sawi a, ‘Hotu’ tih hian an nihna leh hnathawh a sawi a, ‘Pastor’ tih chuan an nungchang leh rilru sukthlek a sawi fiah thung a ni.

Chuvang chuan heng kan han sawi tak Upate, Bishop-te, Pastor-te hi mi hrang leh thil hrang (office) daih ni lovin, thil pakhat sawi dan hrang mai an ni a. An vai hian kohhran hruaitu, nihna hmun khat nei, kohhranho enkawltu leh chawmtute an ni. (*Chhonzawm tur*)



SUNNA REVD DR CHUAŦHUAMA (1947-2024)

Revd Dr ChuaŦhuama hi April 1, 1947-ah Bukpui khuaah a piang a. A pa chu Upa Tawna (L) a ni a, a nu chu Buaii (L) a ni. Bukpui khuaa Primary School leh Middle School a zir zawh hnuah Govt Mizo High School-ah a kal leh a. Rambuai avanga kum eng emaw chen a khaih lak hnuah kum 1972-ah Synod High School aŦangin Matric a pass. Kum 1974-ah Pachhunga College, Evening shift aŦangin PUC a zir zo a, he College aŦang vek hian kum 1976-ah BA chu Distiction-in a zo a, NEHU pum puiah 2-na a ni.

Hun eng emaw chen sawrkar hna a thawh hnuah Pathian thu zirin kum 1987-ah United Theological College, Bangalore aŦangin BD chu First Class-ah a pass a, Senate of Serampore College (University) hnuai a 1-na a ni. Kum 1990-ah khan Cambridge University, UK aŦangin MPhil (Old Testament & Hebrew Language) a pass a. Heta a zir chhung hian St. George College, Jerusalem-ah ‘The Bible & Its Setting’ course a zir a. Kum 1998-ah khan Hendrik Kraemer Instituut, Oegstgeest, Netherlands aŦangin ‘Reading the Bible from the Jewish Perspective’ course a zo leh bawk.

Kum 1991-1993 chhungin Lunglei Pastor Bialah Pro Pastor hna a thawk a. Nemngheh a nih hnuah kum 1994 atanga 2007 thleng Aizawl Theological College-ah a thawk. Heta a thawh chhung hian zirtir hna bakah Hostel Warden leh Registrar hna te a thawk a. Didakhe chanchinbu Editor-ah kum 2001-2007 chhung a tang bawk. Kum 2000-ah Synod Secretary (Jr) niin kum 2001-ah Synod Secretary (Sr) a ni a. Synod Committee leh Board hrang hrangah mi tangkai tak a ni. Presbyterian Church of India General Assembly Executive Committee-ah pawh hun rei tak chhung a tel. Mizoram sawrkarin a din Education Reforms Commission-ah member niin Mizo Language Committee leh Committee pawimawh hrang hrangah a tel thin.

Lehkha zia mi a ni a. Lehkhabu hi ama pualin 60 zet a zia a, mi dangte nena an chhuahho leh lehkhabu a edit hi thahnem fe a awm. Seminar paper tam tak zia kin article phei chu za tam tak a zia k. Bible Society-ah Chief Translator a ni a. Mizo Academy of Letter-in chanchinbu an chhuah 'Thu leh Hla' ah Editor a ni bawk. Bible zirna lama mi thiam leh thawhhlawk a ni a. Ram leh ham veia huaisen taka dikna duha tlangau thin a ni.

Hetianga taka rawngbawltu tangkai, nasa taka Pathianin a hman, a tha zawnga Mizo hnam sukthlek her danglamna kawngah pawh huhang lian tak nei, kan mi chhuanvawr leh hun rei tak chhung Didakhe lo enkawl tawhtu hian January 4, 2024 (Ningani) zan dar 10:20-ah khan chatuan ram min lo pansan ta a ni. Hetia min han liamsan ta mai hi pawl kan tiin kan ui takzet a. A kalsan tak a chhungte leh kohhranhote tan Pathian thlamuanna kan dilsak a ni.

Editorial Board
Didakhe Journal

JAN • FEB 2024

Regn. R.N. 24629/72

Didakhe

A man : Kum Khatah ₹ 80
Bu mal : ₹ 20

LAKNA HMUN:

Manager, Didakhe
Aizawl Theological College,
Post Box - 167
Durtlang Leitan, Aizawl-796001
Mizoram, India
Ph. 0389-2361126 (O)
Mobile: 8729832155

E-mail:
didakhe@atc.edu.in

Website:
www.atc.edu.in

*A man pe duh, Manager hnêna pe
remchâng lo tân Pi Lalremsângi,
Receptionist, Synod Office, Aizawl
hnênah pêk theih a ni e.*

Printed at Synod Press, Mission Vêng,
Aizawl - 796001
Copies - 5,500

To

